

ІНФОРМАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ №2

Щоквартальний інформаційний бюлетень публікується офісом Постійного Радника Проекту Twinning «Розробка статистичних методологій в Україні відповідно до стандартів ЄС»

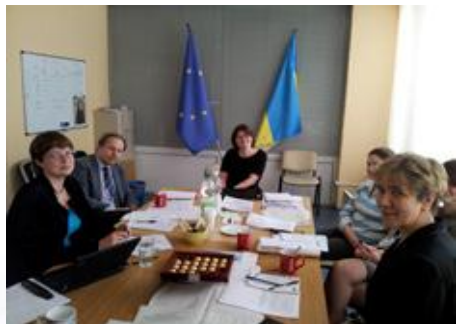
НА ШЛЯХУ ДО ДОСЯГНЕННЯ ПЕРШИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Шановний читачу!

Із задоволенням представляю Вам другий інформаційний бюлетень щодо стану упровадження Проекту Твіннінг у сфері статистики в Україні.

Другий квартал був дуже інтенсивним і плідним. Усього було проведено 13 місій експертів, а експерти країн-членів ЄС пропрацювали 76 робочих днів у Державній службі статистики України.

У цілому, стан упровадження Проекту дуже



добрий. Комунікація та співпраця між задіяними партнерами здійснюються ефективно.

22 лютого 2012 р. в Києві було проведено перше засідання Наглядової ради проекту, на якому були присутні фахівці ДССУ, Статистичної служби Данії, Представництва ЄС в Україні й адміністративного офісу Програми Твіннінг. Реалізація проекту відбувається згідно з робочим планом. Проект має дуже позитивну динаміку та виконується в дружній робочій атмосфері.

Окрім того, мені приємно згадати незалежну моніторингову місію ЄС, проведenu в березні для оцінки стану впровадження Проекту. Проект отримав схвальну оцінку.

Основні результати Проекту за другий квартал:

- Персонал ДССУ успішно пройшов навчання щодо використання бази поширення даних PC-AXIS
- Індекси цін щодо ринку житла та будівництва розглядаються згідно зі стандартами ЄС
- Увага ініціативи стосовно навантаження на респондентів у правильному напрямі.

Протягом другого кварталу до реалізації Проекту залучалися провідні експерти з Данії, Литви, Фінляндії, Швеції та Іспанії. Цей період відзначався налагодженням міцних робочих стосунків між експертами із країн-членів ЄС та їхніми українськими колегами.

Узгоджено гарфік проведення 25 місій протягом наступного кварталу. Ці місії включають також 8 навчальних візитів фахівців ДССУ до статистичних служб Данії, Фінляндії та Литви в травні та червні 2012 року.



Окрім навчальних візитів до статистичних служб країн-членів ЄС, Проект Твіннінг надасть можливість фахівцям ДССУ взяти участь у 21-му щорічному засіданні Контрольної Групи з питань програмних продуктів PC-Axis у Стокгольмі (Швеція), а також у Засіданні групи експертів щодо індексів споживчих цін у Женеві (Швейцарія). В обох випадках фахівці ДССУ матимуть змогу зустрітися та продовжити діалог із експертами країн-членів ЄС у рамках відповідних компонентів.

На завершення хотіла б нагадати, що ми постійно оновлюємо нашу веб-сторінку dst.dk/ukraine, на якій можна знайти всі презентації, матеріали та звіти щодо місій експертів та заходів, які проводилися протягом перших двох кварталів, а також наш робочий календар на наступні місяці.

З нетерпінням очікую на нову зустріч з Вами після ЄВРО-2012!

Ірина Бернштайн
Постійний Радник Проекту Твіннінг
22 травня 2012 р.

П'ятнадцять завершених місій - огляд:

База поширення даних: Данський експерт провів навчання фахівців ДССУ та Головного управління статистики у Львівській області з питань використання відповідних засобів для представлення даних на мапах і динамічній базі даних.

Ринок житла: Експерт із Великої Британії надав методологічні консультації щодо індексів цін на житло та в будівництві.

Навантаження на респондентів: Данські експерти зробили оцінку ініціатив стосовно зменшення навантаження на респондентів. Було вже отримано багато результатів, але все ще є можливості для нових ініціатив. Було проведено семінар з питань зменшення навантаження на респондентів і отримання зворотного зв'язку від респондентів.

Реєстр підприємств: Данські експерти обговорили питання розробки процедур для перекодування видів економічної діяльності в статистичному реєстрі підприємств.

Управління персоналом: Данські експерти спільно зі своїми українськими колегами розробили кодекс поведінки для членів персоналу і підготували рекомендації для вдосконалення управління персоналом.

Виробництво: Литовський експерт поділилася знаннями та досвідом щодо розробки методології для перерахунків динамічних рядів

Зарплати: Експерти з Данії та Фінляндії зробили оцінку проекту методології щодо вимірювання зарплат стосовно її відповідності стандартам ЄС

Капітальні інвестиції/іноземні прямі інвестиції: Шведські експерти обмінялися знаннями та практичними навичками щодо досвіду ЄС у відповідних вибіркових обстеженнях

Статистика туризму: Іспанські експерти представили законодавство та методологію ЄС у сфері статистики туризму та складання сателітного рахунку туризму.

Засідання Наглядової Ради в 1-му кварталі: Представники ДССУ, Статистики Данії, Представництва ЄС в Україні й адміністративного офісу Програми Твіннінг (РАО) обговорили поточний стан упровадження Проекту.

Моніторингова місія: Незалежний монітор позитивно оцінив упровадження проекту.

Для додаткової інформації
пані Ірина Бернштайн, ПРП
irb@dst.dk
Тел.: +38 (044) 287 31 11
dst.dk/ukraine

